# SOÁ 2115

ÑAØM TAÂN VAÊN TAÄP

*Sa-moân Kheá Tung ôû Ñoâng Sôn, Ñaøm Taân, Ñaèng Chaâu soaïn.*

# QUYEÅN 11

**ÑEÀ LÔØI TÖÏA**

# (goàm 13 baøi)

**LÔØI TÖÏA TRUYEÀN PHAÙP CHAÙNH TOÂNG ÑÒNH TOÅ ÑOÀ**

Boà-ñeà Ñaït-ma thaät laø Toå thöù hai möôi saùu trong giaùo cuûa nhaø Phaät, cuõng nhö Ñaïi Ca-dieáp laø ngöôøi tröïc tieáp töông thöøa töø Ñöùc Thích- ca Vaên Nhö Lai. Löu truyeàn ñaïo ñoù ñeán Trung Quoác, naêm thaùng thôøi ñaïi tích chöùa laâu xa, phaû ñieäp sai laàm roái ren, maø ngöôøi hoïc ít bieát khoâng theå suy roõ goác thaät ñoù, laãn loän dò luaän xöa nay laém nhieàu vaäy. Toâi bình sanh laáy ñoù laøm hoaïn naïn lôùn, vöøa khaûo xeùt phaûi quaáy ñoù, ñeå laøm chaùnh Toâng Toå ñoù. Saùch ñoù vöøa ra maét, gaëp ban bieåu ñoà Toå sö truyeàn phaùp trao y, traûi baøy ñeán cuøng thieân haï. Nhöng ngöôøi hoïc Phaät tuy ñeàu vinh haïnh ñoù, vaãn coøn nghe oaùnh ngôøi chöa hieåu yù treân. Toâi may ñaây troäm noùi cuøng ngöôøi coù nhaän bieát raèng: “Phaät toâi ñem coát yeáu cuûa chaùnh phaùp laøm toâng cuûa moät Ñaïi giaùo, duøng kín truyeàn nhaän laøm Toå cuûa moät Ñaïi giaùo. Toâng ñoù laø Ñaïo nguyeân cuûa Thaùnh Hieàn, laø Dieäu baûn cuûa sanh linh. Toå ñoù laø Ñaïi Phaïm cuûa muoân ñôøi hoïc Ñònh tueä, laø chaân nghieäm cuûa möôøi hai Boä thuyeát.

Töø khi saùch truyeän loaïn laïc ñoù lan traøn, thieân haï nghi ngôø ñoù caû traêm ngaøn naêm vaäy. Nay Hoaøng thöôïng laø baäc Ñaïi Thaùnh ñaëc ban Bieåu

ñoà ñeå laøm chaùnh Toâng Toå ñoù. Nhöng Thaùnh nhaân giaùo Ñaïo haún Thaùnh nhaân môùi hay chaùnh ñoù. Ñoù ñaâu chæ may maén lôùn cuûa sanh linh trôøi ñaát vaäy. Toâi coá chaúng troán laùnh traùch phaït, tieám vöôït ngu voïng ñoù, daùm meâ môø cheá daãn vieäc cuõ cuûa saùch ñoù, suy dieãn yù cuûa Ñaïi Thaùnh, ngöôõng ghi chuù ôû Toå Ñoà, cuõng laø choã tröôùc goïi laø ban Toå sö truyeàn phaùp trao y aáy vaäy. Nhöng môùi ñaàu ñoù loaïn laïc Toå Toâng toâi, thieâu ñoát laàm hoaëc ngöôøi hoïc trong thieân haï, chaúng nhö ôû “Phuù Phaùp Taïng truyeän”. Chaùnh Toâng toå ñoù ñeå döùt ñoaïn tranh caûi cuûa muoân ñôøi thì khoâng gì nhö ôû “Thieàn Kinh”. “Thieàn Kinh” ñaõ löu xuaát tröôùc “Phuù Phaùp Taïng truyeän” saùu möôi hai naêm, thæ chung ñeàu bieân ghi ñaày ñuû, hai möôi taùm vò Toå ñaõ thaáy ôû ñôøi nhaø Taán. “Phuù Phaùp Taïng truyeän” khuyeát sau nieän hieäu Thaùi Bình Chaân Quaân (440-451). Ñôøi vua Thaùi Voõ Ñeá- Thaùc Baït Ñaøo (424- 452) thôøi Baéc Nguïy pheá huûy Phaät giaùo vaäy, chæ noùi coù hai möôi boán ñôøi Toå sö thaáy ôû thôøi nhaø Nguïy. Vöøa laáy “Thieàn kinh” ñeå nghieäm xeùt, maø “Phuù Phaùp Taïng truyeän” quaû thaät ñoù sai laàm vaäy. Nhö kinh Ñaïi Nieát- baøn, luaän Ñaïi Trí Ñoä cuøng lôøi töïa ñoù vaäy. Duøng yù ñeå tìm caàu ñoù, maø yù chæ vi dieäu cuûa Phaät coøn vaäy. Hoaøng Thöôïng duïc taâm cao dieäu, rieâng ñöôïc ôû ngoaøi ngoân ngöõ, ñoù laø thieân tö Phaät kyù thaùc vaäy. Neân ñoù phaùt huy Thieàn toå nhaõ cuøng kinh hôïp, thích nghi ban traûi muoân ñôøi troïn laøm ñoaùn ñònh. Caùc haøng Phaät töû Tam hoïc, tuaân theo ñoù maø kính ngöôõng, thieân haï chaúng laïi nghi ngôø vaäy. Xeáp baøy cuûa Bieåu Ñoà ñoù, töø Ñöùc Phaät Thích-ca Vaên, xuoáng Ñaïi Ca-dieáp, ñeán Thieàn sö Ñaïi Giaùm. Luïc toå ôû Taøo Kheâ, caû thaûy ba möôi tö vò. Laïi vì caùc baäc Hieàn cuûa Nho giaùo vaø Phaät giaùo, hoï noùi Toâng Toå toâi voán coù chöùng cöù, möôøi vò xeáp baøy ôû chung quanh chö Toå, kính caån cuøng theo Truyeàn Phaùp Chaùnh Toâng Kyù ñoù ñeán cung quyeát taáu daâng. Maûy traàn vaáy baãn Thaàn quyeán, chaúng nhaäm lo sôï raát laém. Kính ghi lôøi töïa.

# LÔØI TÖÏA LUÏC TOÅ PHAÙP BAÛO KYÙ

*Baøi naøy töùc do Thò lang laøm phuï*

Caên cöù Ñöôøng Thö noùi: Cuoái thôøi Haäu Nguïy coù vò Taêng hieäu laø Ñaït ma voán con vua nöôùc Thieân Truùc, vì hoä phaùp neân xuaát gia, ñi vaøo Nam Haûi, chöùng ñaéc Dieäu phaùp cuûa Thieàn toâng töø Ñöùc Phaät Thích-ca Vaên töông truyeàn, coù y baùt laøm chöùng kyù, vì ñôøi cuøng trao nhaän. Ñaït- ma mang y baùt theo ñöôøng bieån ñi thuyeàn maø laïi. Vaøo Nam Löông, ñeán vua Voõ Ñeá (Tieâu Dieãn 502-550), vua Voõ Ñeá ñem vieäc Höõu vi maø hoûi, Ñaït-ma khoâng giaûng noùi, môùi ñeán Baéc Nguïy aån ôû chuøa Thieáu Laâm taïi Tung sôn, ñem Phaùp ñoù truyeàn trao cho Tueä Khaû. Tueä Khaû truyeàn trao

cho Taêng Xaùn, Taêng Xaùn truyeàn trao cho Ñaïo Tín, Ñaïo Tín truyeàn trao cho Hoaèng Nhaãn, Hoaèng nhaãn truyeàn trao cho Hueä Naêng, maø laïi truyeàn xuaát cho Thaàn Tuù. Hueä Naêng tính töø Ñaït-ma ñeán Trung Quoác töùc laø ñôøi thöù saùu, neân thieân haï goïi ñoù laø Luïc Toå.

Phaùp Baûo Kyù laø do Luïc Toå giaûng noùi Phaùp ñoù vaäy. Phaùp ñoù laø Ñaïi Baûn cuûa sanh linh, naøo laø ngöôøi, laø Quyû thaàn, laø muoân vaät, beøn cuøng thanh minh quaûng ñaïi ñoù roái ren maø khaùc laï. Luïc Toå môùi xoùt thöông ñoù, môùi daãn duï ngöôøi, muoán ngöôøi tìm caàu ñoù, töùc taâm ñoù maø trôû laïi vôùi Ñaïo vaäy. Nhöng ngöôøi noùi taùnh maïng ôû trong thieân haï coù laém nhieàu vaäy. Nhö hoï noùi ñoù raát roõ raøng, lyù ñoù raát xaùc ñaùng, suy ñoù thaûy töôøng taän, maø nhaø Phaät chöùng ñaéc ñoù vaäy. Nhö hoï chæ baøy ñoù raát thaúng, höôùng ñeán ñoù raát taét, chöùng ñaéc ñoù raát gaàn, maø Luïc Toå ñoái vôùi nhaø hoï Thích laïi chöùng ñaéc ñoù vaäy. Luïc Toå ñoái vôùi giaùo Ñaïo nhaø Phaät coù theå goïi laø coát yeáu thaáu ñaït vaäy.

Nay Thieân Töû vieát Thieän Caùc Kyù, nghóa laø ñem baûn taùnh chöùng ôû Lieãu nghóa, töùc laø chöa coù boû Ñaïo cuûa Töø phuï ôû Luïc Toå, noái doõi thieän taâm cuûa chö Phaät vaäy. Kyø vó thay! Chæ baäc Chí Thaùnh môùi coù khaû naêng bieát chí Ñaïo vaäy. Nhöng thuyeát cuûa Luïc Toå, toâi voán kính troïng ñoù, lo hoaïn ñoù bôûi söï theâm bôùt cuûa theá tuïc, maø vaên töï heïp hoøi, röôøm raø xen taïp, gaàn nhö khoâng theå khaûo saùt. Gaëp coù Sa-moân Kheá Tung laøm Ñaøn Kinh Taùn, nhaân ñoù toâi noùi cuøng Sö Kheá Tung raèng: “Neáu coù khaû naêng chaùnh ñoù, toâi seõ vì xuaát taøi cuûa, khaéc baûn in aán ñeå roäng löu truyeàn”. Traûi qua hai naêm, Sa-moân Kheá Tung quaû nhieân coù ñöôïc Baûn coå cuûa Taøo Kheâ maø hieäu ñính ñoù, khaéc thaønh ba quyeån, roõ raøng lôøi cuûa Luïc Toå laïi chaúng sai voïng, môùi baûo thôï khaéc baûng ñeå gom taäp Thaéng söï ñoù.

Ngaøy möôøi chín thaùng ba naêm Chí Hoøa thöù ba (1056) thôøi Baéc Toáng. Kính ghi lôøi töïa.

# LÔØI TÖÏA NGÖÕ LUÏC CUÛA HOØA THÖÔÏNG LÖÔNG ÔÛ NGUÕ PHONG TAÏI MINH CHAÂU

Môùi ñaàu, Ñöùc Phaät Thích-ca Vaên, ngoaøi kinh giaùo ra, ñem Ñaïi Tam muoäi baûo cuøng ñeä töû cao tuùc laø Ñaïi Quy Thò trao truyeàn ñoù. Nhöng chaúng phaûi khoâng lieân quan ñeán kinh giaùo, bôûi choã môû saùng cuûa kinh giaùo vaäy, ñem duøng aán chaùnh heát thaûy phaùp moân quyeát ñònh laøm Toâng cöïc cuûa Dieäu giaùc. Maõi ñeán Boà-ñeà Ñaït-ma tieáp thöøa Ñaïi Quy Thò laøm Toå ñôøi thöù hai möôi taùm môùi truyeàn ñeán Caùc Haï. ÔÛ Caùc Haï, ñeán Toå thöù saùu ôû Taøo Kheâ truyeàn ñoù. Traûi qua thôøi theá ñoù, chöa taäp hoïc thuaàn thuïc caùc Toå sö, nhö töïa kinh ñeå luaän ngöôøi hoïc chöa haún thuaàn duøng chaân

yeáu ñeå chæ baøy ñoù. Baäc chí nhaân ñôøi sau thaân gaàn coù maø thích nghi ñoù, beøn duøng ngay ñoù maø phaùt ngöôøi, neân choã laøm ngöôøi ñoù chaúng duøng kinh noùi, neân ngöôøi chöông cuù trong thieân haï nghe oaùnh ngôøi, cho ñoù laø traùi vôùi Kinh maø laäp dò, vì chaúng phaûi vaäy.

OÂi! Ñoù ñaâu bieát, phaøm bieán maø thoâng ñoù raát kheá hôïp vôùi kinh. Nhöng ngöôøi hoïc khoâng deã thaáu ñaït ñoù. Thaáu ñaït ñoù laïi khoù keá tieáp ñoù, keá tieáp ñoù laïi khoù bieän raønh ñoù. Nhö ngöôøi ñeàu hoïa veõ roàng maø chöa töøng ñöôïc thaáy hình roàng thaät, ñeán luùc coù ngöôøi ñem roàng thaät chæ baûo cho ñoù maø ôû ñôøi cuõng khoâng tin, bôûi trong thieân haï, ngöôøi bieát roàng hieám ít vaäy. Nay ôû ñôøi, ai chaúng noùi Ñaïo, roái ren ñeàu truyeàn, choã truyeàn aáy coù thaáu ñaït, coù cuøng khoâng? Ñaâu coù theå heát ñöôïc choã bieän ñoù ö? Neân toâi thöôøng aâu lo hoãn loaïn ñoù, Ñaïo chaân thaät laøm ngöôøi beänh naëng, chæ theïn nuùp maø chaúng theå giaêng baøy ñoù vaäy. Hieän nay, choã toâi bieát coù Löông Coâng ôû Nguõ phong laø baäc Thieän tri thöùc vaäy, caøng möøng maø noùi ñoù. Löông coâng cuõng vui möøng töông ñaéc, beøn ñöa baûn Ngöõ luïc cho toâi xem, ñoïc ñoù coù nhieàu ñieåm phaùt huy kyø dieäu, choã goïi laø kheùo bieán maø thoâng aáy vaäy. Löông Coâng nhaän thoï töø Thieàn sö Vieân Töø Minh. Töø Minh ñöôïc truyeàn keá tieáp töø Laâm Teá, Laâm Teá laø ñöôïc truyeàn töø Ñaïi Tòch-Ñaïi Trí. Löông Coâng ñaây thích nghi vôùi Thieàn laø baäc tvaäy. Nhö ñeïp xinh cuûa tu khieát ñoù, maø aáp ngöôøi boán phöông thaïnh xöng ñoù, thì ñaây chaúng phaûi laïi luaän baøn.

# LÔØI TÖÏA VOÕ LAÊNG TAÄP

Hoøa thöôïng Tueä Vieãn do coù ñaïo phong maø vang danh vang khaép boán phöông. Trong khoaûng nieân hieäu Thieân Hy (1017-1022), Caøn Höng (1022-1023) thôøi Baéc Toáng, tieáng taêm ngöôøi raát vang ñoäng, ngaøi hoïc ôû boán phöông chaúng keå xa gaàn thaûy ñeàu quy höôùng nhö nöôùc cuoàn cuoän ñoå veà. Toâi thuôû nhoû coù nghe ñoù, maø haän khoâng bieát ngöôøi ñoù, veà sau ñeán ñaát Ngoâ, ñöôïc bieát ñieàu ñoù töø hai Sa-moân Caàn vaø Xieâm. Xem ñoù phaùt dieãn roõ raøng töôøng taän, öùng ñoái thöù töï, ngoân ngöõ thaûy ñeàu vaên veû. Chaúng duøng phaøm gaàn taïp xuaát, tuy vaøo Ñaïi kinh Ñaïi luaän, maø töïa cöù nhö vaên trò theá, thuyeát cuûa Laõo Töû Trang Chu maø chaúng nghi ngôø. Nhaøn roãi nghieân cöùu choã keát quy ñoù, maø cuøng Phaät Phaùp aùo dieäu tôï nhö khoâng theå duøng trí taän cuøng thaàn maø saùng toû ñoù. Ngoõ haàu ñoù ö? Môùi ñaàu, Ñaïi sö Ñaït-ma ñem taâm aán cuûa Phaät ñeán Trung Quoác, gaëp Thieân töû Nam Löông (Voõ Ñeá-Tieâu Dieãn 502-550) ñaém tröôùc Höõu vi, khoâng xeùt roõ lôøi ñoù, Ñaït ma beøn theo höôùng Baéc vaøo Tung Sôn, quay maët vaøo nuùi, troïn ngaøy ngoài im laëng suoát chín naêm. Ñeán luùc nghi ngôø cuûa ngöôøi Hoa Haï

hôi côûi môû thì ñaïo cuûa Ñaït-ma môùi ñöôïc löu truyeàn vaäy. Ñôøi sau, laïi coù caùc cao taêng duøng Thieàn quaùn ñoù ñeå löu truyeàn. Laïi nöõa, ngöôøi hoïc ôû ñôøi sau khoâng hieåu bieát xa raát tin truyeàn laø laøm lôøi aáy vaäy. Cuõng chaúng tö duy ñoù quaù laém vaäy. Ñaïo cuûa Ñaït-ma, ñaâu chæ coù Thieàn quaùn maø thoâi vaäy. Phaøm, Thieàn laø tónh, Quaùn laø quaùn töôûng vaäy. Thaùnh nhaân chæ daïy ngöôøi môùi hoïc khieán hoï Tónh tö löï ñeå quaùn Ñaïo ñoù vaäy. Nhö choã truyeàn cuûa Ñaït-ma tieáp thöøa töø Ñeä töû Cao tuùc cuûa Phaät laø Ñaïi Ca-dieáp. Xöa kia, Ñöùc Nhö Lai luùc saép dieät ñoä, ñem chaùnh phaùp nhaõn taïng coù theå duøng ngoân ngöõ ñeå phaùt ra, maø khoâng theå duøng ngoân ngöõ ñeå thaáu ñaùo, neân baûo Ñaïi Ca-dieáp duøng Taâm ñeå truyeàn. Choã goïi laø chaùnh phaùp aáy laø nguyeân do löu xuaát cuûa Ñaïi giaùo, laø nguyeân do toû saùng cuûa caùc kinh. Ngöôøi chöùng ñaéc ñoù, tuy duøng muoân vaøn ñaàu moái maø noùi ñoù nhöng ñieàu noùi ñoù chöa töøng xen taïp. Ngöôøi khoâng chöùng ñaéc ñoù, tuy döùt tuyeät ngoân ngöõ maø giöõ ñoù, nhöng choã giöõ ñoù chöa töøng khoâng laàm hoaëc vaäy. Nay ñieàu noùi cuûa Hoøa thöôïng, nghóa laø chöùng ñaéc chaùnh phaùp ñoù vaäy. Thieàn quaùn sao coù theå cuøng taän ñoù? Hoøa thöôïng ñöôïc löu xuaát töø ñôøi thöù ba cuûa Ñaïi sö Vaân Moân. Ñaïi sö Vaân Moân ñöôïc löu xuaát töø ñôøi thöù taùm cuûa Thieàn Sö Ñaïi Giaùm. Than oâi! Caùch Thaùnh nhaân caøng xa, ngöôøi hoïc nghi ngôø laàm hoaëc sai laàm. Ngay thôøi cuûa Hoøa thöôïng, caùch Ñaïi sö Vaân Moân chöa ñaày traêm naêm, rieâng oâm chaùnh phaùp cuøng ngöôøi ñoù chung troâng mong, cöùng raén daãn daét ngöôøi hoïc duøng chaùnh phaùp nhaõn taïng ñoù ñeå chaùnh truyeàn trao cho ngöôøi hoïc ñoù. Thaät nhö ñöôïc döøng ñeå chaám döùt chaïy cuoàng. Ñoù ñoái vôùi giaùo Ñaïo maø ñöùc cuõng thaáu ñaùo vaäy. Sau khi Hoøa thöôïng ñaõ thi tòch, caùc chuùng ñeä töû gom nhaët lôøi cuûa Hoøa thöôïng, laáy choã ñaát nôi Hoøa thöôïng ôû, maø ñaët goïi teân laø “Voõ Laêng Taäp”.

Ngaøy hai möôi thaùng möôøi naêm Nhaâm ngoï (1042) thuoäc nieân hieäu Khaùnh Lòch (1041-1049) thôøi Baéc Toáng. Kính ñeà töïa.

# LÔØI TÖÏA NGUYEÂN TOÂNG TAÄÂP

Thieàn sö Caàn ôû Töôïng Quaän, gom taát caû thuyeát cuûa Thieàn hoïc vaø Baùch gia, tham taàm maø nhoùn ruùt ñieåm raát thaáu ñaùo cuûa lôøi ñoù. Tieáp laøm thaønh saùch cuûa moät nhaø. Do töø Ñöùc Thích-ca Nhö Lai maø xuoáng ñeán Vaân Moân, ñeä töû truyeàn y caû thaûy coù ba traêm ba möôi ngöôøi, noùi coù saùu traêm hai möôi taéc, caû thaûy hôn moät vaïn taùm ngaøn töø. Khi saùch hoaøn thaønh, baûo khoâng ñaày ñaën teân maø ñeà töïa ñoù. Ñaïi chæ vì khoâng theo ngoân ngöõ sanh choã giaûi hoäi. Ngöôøi bình thöôøng giaûn ñôn kính nhieäm chaúng maát toâng ñoù laøm ñöôïc ñoù vaäy. Neân noùi Thieàn sö Caàn-Nguyeân Toâng chöùng phaùp töø Vieãn Coâng-Ñöùc sôn, aán khaû ôû Tröôøng Coâng-Tam Giaùc.

Tröôøng Coâng vaø Vieãn Coâng ñeàu laø Phaùp toân cuûa Ñaïi sö Khuoâng Chaân vaäy. Vaân Moân tieáp thöøa töø Thieàn sö Tieán-Vaân Phong, Vaân Phong tieáp thöøa töø Tuyeân Giaùm-Ñöùc Sôn. Ñöùc Sôn tieáp thöøa töø Thieàn sö Tín-Long Ñaøm. Long Ñaøm noái doõi töø Thieàn sö Ngoä-Thieân Hoaøng. Thieân Hoaøng noái doõi töø Ñaïi sö Thaïch Ñaàu. Thaïch Ñaàu tieáp noái töø Hoøa thöôïng Tö-Loâ Laêng. Hoøa thöôïng Tö thoï phaùp töø Luïc Toå töùc laø Thieàn sö Ñaïi Giaùm. Môû roäng Ñaïo do Boà-ñeà Ñaït-ma hoaèng truyeàn, neân ngöôøi hoïc Phaät trong thieân haï toân quyù ñöùc ñoù. Nhö Khoång Töû tieáp thöøa Chu Coâng maø khua ñoäng Ñaïo cuûa Nghieâu Thuaán, Thaùnh nhaân cöû duïng ñoù sôû dó goïi laø giaùo vaäy. Ñaïi duïng khoâng theå roát cuøng, töùc vaên töï laáy laøm ñeán. Tôùi luùc chuûng trí sai bieät, Phaùp moân muoân khaùc, laïi sôï ngöôøi ña vaên ôû ñôøi sau sai laàm, khoán khoå ngöôøi hoïc khoâng kòp, neân Ñöùc Thích-ca Nhö Lai ñem ngay chaùnh phaùp trao cho Ñaïi Ca-dieáp, tuy chæ baøy ngoân thuyeát ñoù maø khoâng veát tích vaên töï. Boà-ñeà Ñaït-ma caùch Ñöùc Nhö Lai hai möôi chín ñôøi, nhaän thoï ñoù roài ñöa ñeán phöông Ñoâng. Môùi ñaàu moïi ngöôøi chaúng hieåu, thôøi ñoù ñeàu ñuoåi boû. Kòp luùc truyeàn ñeán ñôøi Thieàn sö Ñaïi Giaùm, laïi raát kính tin. Ngöôøi hoïc höôùng theo, nhö nöôùc cuoàn cuoän ñoå veà. OÂi! Cuoái thôøi Töôïng Phaùp, caùch Thaùnh nhaân caøng xa, ngöôøi hoïc xuyeân taïc meâ maát Ñaïo chaân, Thieàn sö vì raát laáy laøm than thôû ñoù, neân laøm maãu toâng cöïc ñoù, ngoõ haàu coù choã chaùnh vaäy.

*Ngaøy Raèm thaùng möôøi naêm Taân tî (1041) thuoäc nieân hieäu Khang Ñònh (1040-1041) thôøi Baéc Toáng.*

# LÔØI TÖÏA DI THAÏCH THI.

“Di Thaïch Thi” töùc laø taûng ñaù ñöôïc khieâng veà maøi duõa xinh ñeïp cuûa Quaân töû vaäy. Taûng ñaù aáy luùc ñaàu vaát boû beân veä ñöôøng, tuy noù quyù laï, to lôùn nhöng khaû quan, maø ngöôøi ñi ñöôøng chaúng ñoaùi hoaøi. Sa-moân Voâ Bieän suy nghó laáy maø hieån baøy ñoù, môùi duøng thôï kheùo tính chaúng suøng trieàu, beøn ñaët ñeå ñeán nôi saân nhaø. Cao vuùt troáng nhö nuùi cao, tröôùc nhìn ao trong, sau raâm caây toát, hai beân caøng môû roäng ba ngoâi nhaø ñeà teân laø: Thaïch Dieân, Chieáu coå vaø Thieàn yeán. Ñeán ñoù khieán ngöôøi chôït nhieân maø u tö, töø ñoù ngöôøi khoe cuøng baûo ngöôøi troâng xem raõo laïi, ñeïp xinh cuûa Ñaù moät saùng sôùm beøn hieån baøy. Sa-moân Voâ Bieän laïi laøm thô ñeå ca ngaâm ñoù. Caùc Hieàn só Ñaïi phu cuøng chö vò caùc phöông kheùo gioûi thô cuõng theo maø phuù ñoù. Haún muoán toâi laøm lôøi töïa, nhöng moïi ngöôøi ñeàu coù söï ñaém thích, maø coù nhaõ coù tuïc, coù Daâm coù Chaùnh. Nhìn vaät ñoù thì Hieàn cuûa ngöôøi ñoù coù theå bieát chaêng? Neáu Ñaù ñoù laø vaät, taùnh noù cöùng maø chaát noù chaéc, hình noù tónh maø cheá noù vuoâng. Vuoâng aáy laø tôï nhö Quaân

töû cöông chaùnh maø khoâng caåu thaû. Chaéc aáy laø tôï nhö tieát thaùo Quaân töû chaúng thay ñoåi vaäy. Cöùng aáy laø tôï nhö Quaân töû huøng nhueä maø ñöùng vöõng vaäy. Nhöng teân cuûa Di Thaïch laïi caøng ñeïp xinh aáy vaäy. Ngoaøi ra phong cöï tôï nhö Hieàn nhaân nghieâm troïng maø tuùc vaät vaäy. Beân trong ñoù troáng roãng tôï nhö chí nhaân hö taâm maø hôïp Ñaïo vaäy. Nay Sa-moân Voâ Bieän duøng Ñaïo toâi laøm Thieàn giaû, Sa-moân cuõng duøng buùt möïc cuøng caùc Nho nhaân giao du, ñem ñaù ñoù döïng laäp nôi saân, sôùm troâng chieàu nhìn, haún muoán nhôø saùu thöù duøng laøm Ñaïo ñöùc coù ngoaøi giuùp thöôûng, thaùo tu ñoù im laëng xeùt vaäy. Ñeán luùc ñoïc thô ñoù, tìm caàu nguyeân do laøm yù ñoù thì chöa cuøng töøng ñaây chaúng hôïp. Nhöng, Sa-moân Voâ Bieän taâm ñoù xa nhö vaäy maø cuøng theá tuïc ñoù ñuøa vui vôùi thaät, coá nhieân chaúng ñuû cuøng troâng mong. Caùc oâng ñeïp xinh maø thi phuù cuõng chaúng thích nghi ö? Thô ñoù coù bao nhieâu baøi, ñeàu laø Haøo phuù cuûa thô aáy vaäy, troâng nhìn ñoù coù theå thaáy, ñaâu phaûi choã thaáp keùm coù theå thaûy ñeàu bình xeùt.

*Ngaøy... thaùng... naêm..., Toâi kính ñeà töïa.*

# LÔØI TÖÏA THÔ MÖÔØI BAØI VÒNH PHAÙP VAÂN.

Truù thöôïng nhaân ôû Phaùp vaân söûa choã ôû taïi Taây Haï ñeà laø Thuùy Vieät Ñöôøng, vì ñoù ñeïp cuûa nuùi röøng che raâm maùt vaäy. Cöûa nhaø xoay höôùng Baéc bình thaûn, ñeà laø Laêng Nhai Moân, chæ baøy ñoù nhaân cao haún giaãm chaùnh vaäy. Môùi ñaàu ñoù vaøo ñöôøng taét cuûa röøng, ñeà laø Tieâu Nguyeät Kính, neâu cao choã tieän lôïi ñoù vaäy. Thoâng vôùi suoái nöôùc ñoù, ñeà laø Haï Löông Tuyeàn, töùc laø quyù söï töôùi maùt noùng böùc vaäy. Ñeå phoâ baøy taâm ñòa saùng ngôøi cuûa Taêng xöa tröôùc, neân ñeà laø Hoa nghieâm Thaùp, nhaèm bieåu ñöùc ngöôøi ñoù vaäy. Chæ ngoïn nuùi ñoù cao vuùt, ñeà laø Tieâu La Lónh. Laáy vui veû vôùi vieäc hoang daõ, ñeà teân Ñình ñoù laø AÙnh Phaùt ñình, töùc laáy nghóa Vöông töû kính nuùi soâng cuøng aùnh phaùt vaäy. Ñaët coác cuûa nuùi ñoù laø Döông Haûi Ñaûo, laø rieâng möøng vui quaû aáy vaäy. Baûng hieäu laàu caùc ñoù ñeà laø Thanh AÅn Caùc, laáy choã ñoù coù theå tónh laëng aáy vaäy. Ñeán hieân truùc tòch, ñeà laø Tu Truùc Hieàn, töùc phoûng tieát thaùo ñoù vaäy.

Möôøi baøi vònh ñoù laø thuoäc ôû Tònh xaù Phaùp Vaân. Phaùp Vaân gaù ôû trong nuùi Ñaïi Töø, caùch ñoâ thaønh khoaûng möôøi daëm, phía Baéc troâng nhìn suoát taän Chieát Giang, phía Nam troâng nhìn hoà Tieàn Ñöôøng, traûi qua nhieàu lôùp söôøn nuùi, chôït nhieân men theo khe loäi suoái, tieáng nöôùc laïnh laïnh, maây caây mòt môø, soáng nhö töø beân soâng hoà ñeán nuùi, maø Ñaïi Töø raát laø saâu toái. Phaùp Vaân saân nhaø tieáu saùi röøng nuùi cuoän quanh, saàm uaát töôi toát, so vôùi caùc chuøa khaùc ôû nuùi Ñaïi Töø thì ñoù laïi laø tuyeät xuaát aáy vaäy.

Xöa kia, Laïi Boä lang coâng laøm Thò lang trí chính trôû veà queâ höông,

phaàn nhieàu thích raõo böôùc caùc danh sôn, raát vui thích ôû ñoù, laáy ñoù laø truù xöù cao giaãm vaäy. Cöù moãi laàn ñeán thì döøng ôû caû tuaàn caû thaùng vui veû maø queân trôû veà. Laïi Boä laø ngöôøi danh ñöùc xoâng toûa khaép thieân haï. Ñaõ vui thích ôû ñoù, moïi ngöôøi cuõng vaên veû theo maø meán chuoäng ñoù. Neân caûnh thaéng Phaùp Vaân beøn vang toûa khaép xa. Truù Thöôïng nhaân coøn laáy laøm chöa heát veû ñeïp cuûa nuùi soâng ñoù môùi caøng ñeà cao möôøi caûnh ñoù, chaêm chaêm daãn caùc Thi nhaân ngaâm vònh ñoù. Caùc haøng tieân sanh taán thaân, cuøng caùc Danh Taêng ôû Ngoâ trung nghe ñoù ñeàu vui cuøng laøm Phuù, tranh nhau löu xuaát töø kyø caâu laï, maø phong vaän nhö tuoâng ra vaøng ñaù leng keng, khôûi tö duy trong laéng nôi ngöôøi. Choã goïi laø thaéng khaùi laø caøng vang caøng toûa, ñem truyeàn ñoù maø khoâng cuøng vaäy. Nhöng caûnh vaät aån maát hay hieän baøy cuõng do söï oâm kyø caëp dò cuûa ngöôøi. AÅn hieån hay cuøng thoâng haún coù thôøi soá. Caûnh cuûa möôøi baøi vònh nhö theá, baøy traûi trong nuùi haún cuõng laâu xa vaäy. Boû ñaët maø chöa töøng hôi phaùt. Nay Truù Thöôïng nhaân khua ñoäng ñoù, maø thô caùc baäc Hieàn toûa saùng ñoù. Haù soá ñoù cuøng hoäi cuõng coù thôøi vaäy ö? Neân, Hieàn giaû tuy troïn ñôøi aån ñoù, bôûi thôøi maïng vaäy, cuõng chaúng ñuû may maén ñoù. Thöôïng nhaân ñaõ vui ñöôïc thô cuûa caùc vò ñoù, ñaëc bieät giao toâi laøm lôøi töïa. Nhöng khoâng coù nghóa laø coù theå noùi cuøng taän ñeïp xinh cuûa thô ñoù aáy vaäy.

# LÔØI TÖÏA THÔ PHAÙP HYÛ ÑÖÔØNG.

Coù ngöôøi kheùo gioûi vieäc, khaéc thô Phaùp Hyû Ñöôøng ñem truyeàn toûa ñoù, maø Tònh Nguyeân thöôïng nhaân döï bieân ñoù, tieáp ñem vieäc aáy noùi vôùi Tieàm Töû toâi raèng: “May maén chí oâng ñoù vaäy!” Phaøm Phaùp Hyû ñöôøng laø moät thaát nhoû, ôû cuûa Thieàn sö Quaûng-Baûo Nguyeät vaäy. Quaân töû kheùo ñem Phaùp Hyû ñoù maø töï xöû, neân laøm thô maø ca ngôïi ñoù vaäy. Thô ñoù phaøm coù bao nhieâu baøi laø do caùc Tieân sinh taán thaân, cöï coâng vó nhaân laøm neân vaäy, cao vöôït thuø tuyeät chaúng theå ñöôïc maø bình luaän vaäy. Nhö Baûo Nguyeät soáng taâm toát ñeïp, nguï chöõa beänh ñeå môû lôùn haïnh ñoù, Chöông Bieåu Daân bieân thuaät ñoù raát roõ raøng vaäy. Toâi chaúng phaûi luaän nöõa, chæ laàn löôït phaùt môû choã goïi laø Phaùp Hyû aáy. Phaøm, Phaùp laø Ñaïo, Hyû laø vui tieän. Ñaïo haún laø chaùnh cuûa trôøi ngöôøi. Ngöôøi maø chaúng tieän Ñaïo, sao coù theå laøm Taâm vaäy? Phaøm, soáng cheát laø ñaïi bieán cuûa con ngöôøi vaäy, neáu chaúng phaûi tieän Ñaïo, thì khoâng theå ôû ngoaøi bieán ñoù laøm chí Thaàn troïn veïn vaäy. Vinh nhuïc thaïnh suy laø bieán cuûa vieäc ngöôøi, chaúng phaûi tieän Ñaïo thì khoâng theå thuaän bieán ñoù ñeå ñeán phaàn an vaäy. Gheùt thöông laáy boû laø bieán cuûa tình ngöôøi, chaúng phaûi tieän Ñaïo thì khoâng theå lyù bieán ñoù ñeå ñeán taùnh thaéng vaäy. Neân coù nghóa laø Ñaïo khoâng gì chaúng coøn

nhaát quaùn ôû trong ngoaøi vaäy. Chæ Thaùnh Hieàn thöôøng duøng Ñaïo ngöng laém, soáng ñoù chaúng loaïn, cheát ñoù chaúng baïc, ra ñoù chaúng bieán ñoåi, ôû ñoù chaúng phieàn muoän, ngheøo baàn ñoù chaúng khoán cuøng, giaøu sang ñoù chaúng tham ñaém, nuùi röøng aáy, trieàu ñình phoá chôï aáy, chæ Ñaïo laø choã tieän vaäy. Tuïc chaúng ñoaùi hoaøi Ñaïo maø luïc luïc laáy bieán teä ñoù. Than oâi! Xöa nay ñaâu thieáu vaäy thay? Baûo Nguyeät ngöôøi ñaát Haøng, nöôùc ñoù ñaát an laïc, phong tuïc duøng xa xyû cuøng cao, ngöôøi lôùn phöông phuïc, cô hoà queân Ñaïo maø höôùng theo choã chuoäng ñoù vaäy. Baûo Nguyeät am thaát ñoù traûi qua giöõa khoaûng chôï gieáng, môùi kieàu nhieân rieâng tu laïc cuûa Phaùp Hyû. Ñoù ñaâu chæ chuyeân töï vui ñoù maø thoâi vaäy, ñoù saép coù choã hoïc ñoøi maø khuyeân ñoù ö? Thô phuù caùc vò aáy thaät laø ñeïp xinh ñoù vaäy.

*Ngaøy moàng taùm thaùng möôøi moät naêm Taân söûu (1061). Tieàm töû ñeà*

*töïa.*

# LÔØI TÖÏA SÔN TYØ ÑÖÔØNG.

Thieàn sö Trí Nghieâm-Nam Toâng laøm chuû Tinh xaù Khaùnh Thieän,

maø aáp nhaân thích nghi ñoù, gaàn moät naêm maø choã ôû ñaõ tu söûa, Baïch Vaân Ñöôøng ngöôøi cuõng laøm môùi ñoù. Laïi ñem thö môøi ñoàng baïn ñoù laø Kheá Tung toâi noùi: “Toâi duøng thaát hö tieáng troáng ñeå tieáp ñaõi oâng”. Gaëp luùc toâi môùi chuyeân yù Thieàn taäp, bieân thuaät saùch, naêm ñoù beøn ñeán thaêm xem, cöûa nhaø chieám nöûa ngoïn nuùi, nhöng ra sau choã ôû ñoù, cöûa sang xoay höôùng Nam môû roäng. Phía tröôùc troâng caùc nuùi lieàn nhau chaäp choàng quanh co, cuøng vôùi Thieân Truø maây caây maø cuøng toûa saùng, nhö thaáy böùc hoïa ñeïp tieâu nhieân khôûi phaùt tö duy saâu thaåm nôi ngöôøi. Toâi vui veû ôû ñoù traûi qua caû naêm, taâm raát töï ñaéc, maø vieäc traàn giaûm ít. Ngaøy caøng thanh tònh, nhaân nghó teân choã ôû cuõ laáy nghóa raát gaàn, lieàn baûo laáy hieäu Sôn Tyø maø thay ñoåi ñoù. Sôn Tyø laø laáy hieäu nôi ôû cuûa Cao taêng Hueä Öôùc thôøi nhaø Löông. Xöa kia, Sa-moân Hueä Uôùc vôùi ñöùc haïnh cao vôøi, Thieân Töû raát kính troïng, maø Chu Ngung ôû Nhöõ Nam môùi taïo döïng chuøa Sôn Tyø taïi Chung Sôn vaø thænh môøi Sö ñeán ôû ñoù. Neân ngaøy maø Chu Ngung laøm xinh ñeïp Sôn Tyø, Sa-moân Hueä Öôùc ôû maø Thanh phong traøn ñôøi. Nhö Sa- moân Hueä Öôùc ñaùng xöng goïi laø baäc Höõu Ñaïo cuûa chuùng toâi vaäy. Chuùng toâi ñaùng neân kính moä ñoù, keû ngu sao daùm saùnh cuøng ngöôøi ñoù vaäy. Laáy Sôn Tyø ñoù ñeå ñaët hieäu cuûa Ñöôøng, thaønh thaät muoán choã ñoù cuõng ñöôïc nhö Hueä Öôùc vaäy.

Ngaøy ba möôi thaùng gieâng naêm Ñinh hôïi (1047), thuoäc nieân hieäu Khaùnh Linh (1041-1049) thôøi Baéc Toáng. Ñeà töïa.

# ÑEÀ TÖÏA THUÙ HIEÂN.

Choã ôû cuûa Töø Hoùa ñoâ Taêng chaùnh laø taïi Baéc Hieân, ôû Tònh xaù laøm nôi saâu cuøng, nôi cöûa sang khaùc raát laø roãng saùng. Tónh laéng coù theå ñeå yeân, an coù theå ñeå nghæ, vöøa tieän ñeå Töø Hoùa vui thích ñoù, muoán Tieàm Töû toâi ñeà teân maø neâu cao ñoù. Tieàm Töû toâi noùi vôùi Töø Hoùa raèng: “Roõ taùnh Sö, moïi ngöôøi ñeàu coù thích, maø thích cuûa oâng vui möøng gaàn Ñaïo. Ñoù gaàn nhö ngoõ haàu ö? Tónh laø chaùnh, saùng môùi soi, hö roãng môùi dung, choã laøm saâu thaúm môùi thanh. Tuy phöông tröôïng ñoù phoøng thaát bao boïc chung quanh, chí ñaïo thì thanh phong haïo khí saùng caû ñaát trôøi, suoát caû xöa nay. Dieäu thay! ÔÛ ñôøi nhaân gian maø tuyeät ra saâu thaúm, chaúng haún ôû taïi nuùi xanh maây traéng, vaéng veû roãng thoaùng khoâng ngaèn meù, chaúng haún ôû ñôøi phoâ baøy phöông ngoaøi vaäy. Thöôïng nhaân öa thích ñoù, ñaõ coù thuù cuûa chí ñaïo, maø Tieàm Töû toâi môùi duøng chöõ Thuù Hieân ñeå ñaët teân Baéc Hieân ñoù, maø vaên ñoù caøng phoâ baøy choã chuoäng taâm chí thanh thaéng cuûa Töø Hoùa. Tieàm Töû toâi laø Kheá Tung ôû Maïnh Laêng vaây”.

# ÑEÀ TÖÏA DU SÔN XÖÔÙNG HOØA THI TAÄP.

Tuøng söï Döông Coâng Teá cuøng Xung Hoái Ngoä thöôïng nhaân ñeán thaêm hoûi Tieàm Töû toâi. Ngaøy hoâm sau laïi môøi toâi ñeán ôû nghó taïi Linh AÅn, laïi ngaøy mai nöõa ñeán ôû Thieân Truùc, beøn döøng nghæ taïi Thieân Truùc vaäy. Ba ngöôøi vöøa vaân du vöøa ngaâm vònh ñöôïc ba möôi saùu baøi thô. Coâng Teá môøi Tieàm Töû toâi ñeà lôøi töïa ôû ñaàu. Tieàm Töû toâi nhöôøng laïi Coâng Teá maø noùi: “Toâi khoâng daùm daãn tröôùc keû só cuûa Trieàu ñình”. Coâng Teá noùi: “Ñaây laø nuùi röøng, chæ luaän Ñaïo chaúng luaän Theá”. Tieàm Töû ghi lôøi töïa chaúng phaûi nhuïc vaäy. Tieàm Töû toâi noùi: “Vaâng! Toâi seõ laøm lôøi Töïa”. Nhöng Coâng Teá vaø Tieàm Töû toâi keát baïn voán ngöôøi Nho ngöôøi Phaät khaùc nhau vaäy. Ngöôøi tieán tôùi Quan só, cuøng keû thoái luøi aån taøng laïi caøng khaùc vaäy. Nay cuøng nhau ôû ñaây bôûi do beân trong ñoù coù choã hôïp maø nhö vaäy. Coâng Teá cuøng Xung Hoái do ham meâ thô neân hôïp, cuøng Tieàm Töû toâi vì öa thích nuùi nöôùc nhaøm tieän neân hôïp. Tieàm Töû toâi cuõng coù phaàn do thô maø cuøng hôïp vôùi Xung Hoái. Maø Xung Hoái laïi vì meán thích nuùi nöôùc neân cuøng hôïp vôùi toâi. Phaøm, trôû veà nuùi nöôùc, phong vò ñoù ñaïm nhaït laïi tónh laéng. Trong thieân haï öa thích ñoù coù ñöôïc bao nhieâu ngöôøi? Neân toâi thuoäc ñöôïc hôïp ñoù thöôøng ít vaäy. Vöøa thong dong trong nuùi, gaëp gôõ ñoù cuõng laø khoù coù ñöôïc. Neân aên khôùp ñoù loùc coùc ñoù troïn ngaøy troâng nhìn cuøng noùi nhau laø haàu nhö queân caû hình tích ñoù, khoâng bieát ai laø Phaät, ai laø Nho nöõa!

ÔÛ thôøi nhaø Taán, Vöông Taï Höùa Töû vì vui thích nuùi nöôùc neân keát

baïn vôùi Chi Ñaïo Laâm; ôû thôøi Tieàn Ñöôøng, Baïch Coâng AÅn Loâ phuï cuõng daãn boán Thích töû laøm baïn phöông ngoaøi. YÙ ñoù haù chaúng vaäy ö? Hôïp vôùi Ñaïo ñoù coù theå chôït nhieân ö? Maây vaø Roàng quyù do khí hôïp, gioù vaø hoå quyù vì tieáng hôïp. Thaùnh vaø Hieàn quyù vì thôøi hôïp. Vua vaø toâi quyù vì Ñaïo hôïp. Ngöôøi hoïc quyù vì Ñaïo cuûa Thaùnh nhaân hôïp. Traêm thôï kheùo gioûi quyù vì coâng vieäc hôïp. Coân truøng quyù vì loaïi ñoù hôïp. Chaúng cuøng hôïp, tuy Ñaïo nhö Troïng Ni, Baù Di cuõng khoâng choã hôïp ôû ñôøi vaäy. Thieân haï sao ñöôïc chaúng troïng choã hôïp ñoù ö?

Vöøa roài, hai oâng ñoù laïi ñaõ böùc thuùc heát naêm, caûnh nuùi raäm raø vì yù Xuaân. Nhöng thay taï cuøng ñoaït chôït raâm chôït saùng taïnh. Saùng thì maây traéng moác xanh vaên veû nhö vaäy, chieàu thì baêng thöøa tuyeát aùnh nhö vaäy. Suoái bay laïnh laïnh nhö tuoâng ra vaøng ñaù. Röøng toái höông mai hoaëc ngöng hoaëc tan, caây coù chim hoùt, suoái coù caù bôi. Maø hai ngöôøi ñoù ñam meâ nuùi nöôùc thì choã öa thích caøng ñöôïc, ñam meâ nhaân tieän thì tình ñoù caøng vui. Thaéng khí thaém khaép maø laïi phaùt u höùng öu du cuoän quanh, ngoaøi ra ngaâm tieâu töï nhieân. Tuy ngöôøi beân caïnh thaáy ñoù, khoâng bieát sôû dó hoï laøm vui vaäy; khaùch ngoài tieáp ñoù, khoâng bieát sôû dó hoï laøm ñöôïc vaäy. Rieâng Tieàm töû toâi saéc xanh che phuû, may ñi cuoái ñoù, maø noùi vôùi ñoù raèng: “Vui cuûa hai oâng chaúng phaûi choã vui cuûa theá tuïc, ñöôïc cuûa hai oâng chaúng phaûi choã ñöôïc cuûa theá tuïc vaäy. Ñoù laø khieát tònh tieâu dieâu, vieäc vöôït ngoaøi ñua tranh traàn luïy vaäy, troïn ñoù coù theå vaäy”. Nhaân bình thô ñoù maø noùi: “Thô cuûa Coâng Teá laø Thieäm, Thô cuûa Xung Hoái laø Ñieån. Nhö Laõo leä nhaõ kieän thì khí ñoù caùch cuøng cao vaäy”. Tieàm Töû toâi thì im laëng, vì ñoái vôùi thô laø chaúng chuyeân, tuy nhaït yeáu beänh vuïn ñoù, xa chaúng kòp hai oâng, ñaâu coù nghóa laø heát khoâng yù ñoái vôùi höùng vaäy!

# LÔØI BAÏT DU SÔN XÖÔÙNG HOØA THI TAÄP.

Coâng Teá môùi ñaàu cuøng Tieàm Töû toâi öôùc giao laøm lôøi töïa vaø lôøi baït taäp thô. Tieàm Töû toâi chaúng töï bieát löôïng, ñaõ môû ñaàu moái ñoù. Coâng Teá môùi khieâm nhöôøng, chaúng laïi laøm ñoù, nhöng yù cuûa thô, lôøi töïa noùi chöa heát. Môùi ñaàu Coâng Teá thaáy thô gaëp tuyeát ôû trong nuùi cuûa Tieàm Töû toâi, meán ñoùn leõ ñoù cuøng rieâng ñeán noùi laø Tieâu leä coù phong cuûa Coå nhaân, beøn khí khaùi ruùt thô trong tay aùo Xung Hoái maø tìm ñoù, yù löu laïi trong nuùi cuøng cöïc thöïc quanh co. Tieàm Töû toâi cuõng vì Coâng Teá ñaõ vui möøng thích yù phi thöôøng ñoù. Laïi chaúng töï boù buoäc giöõa hai beân vui möøng cuøng Du vònh. Tieàm Töû toâi laø Thieàn giaû ít vì tö löï loaïn laïc, ôû Ngoâ Trung hôn hai möôi naêm, tuûi nhuïc caùc Só Ñaïi phu vaân du theo vaøi laàn vaäy. Nhö Coá Thò lang Lang Coâng ñeán troâng nhìn ñoù raát saâu daøy. Lang Coâng laïi do thi

danh maø hieån baøy trong thieân haï. Tieàm Töû toâi kính phuïng hoøa xöôùng ñoù, cuõng chaúng thuoäc loaïi phoùng töù ngaøy nay, maø chaúng töï caån troïng ñoù. Nhöng Tieàm Töû toâi tuy haún bình sanh lôùn leân muoán mong ôû cao giaõn nhaõ toá, nhö Chi Ñaïo Laâm, Tueä Vieãn ôû Loâ Sôn laøm ngöôøi phöông ngoaøi, lo laéng söùc chaúng ñuû kòp ñoù. Tuy nhieân giaø vaäy maø toâi cuøng caùc vò phöông baøo chòu cuøng vui maø theo cuøng vaân du ñoù, ñöôïc maáy ngöôøi vaäy ö? Coâng Teá laø nhaø Nho taøi tuaán cuøng vôùi toâi khaùc giaùo maø cuøng aân caàn toát laønh nhö theá, ñaây chaúng cuøng caàn vaân du vaø ngaâm vònh thì ai cuøng vaân du ö? Xöôùng hoøa goàm caû thaûy coù saùu möôi boán baøi. Môùi ñaàu ôû trong nuùi vaân du ngaâm vònh maø thaønh ñöôïc ba möôi baûy baøi, sau ñoù giaû bieät nhau, maø caùc oâng vaãn nghó nhôù gôûi noái tieáp xöông vònh qua laïi ñöôïc hai möôi baûy baøi, ñeàu bieân ghi ñoù laøm thaønh Taäp vaäy.

Ngaøy moàng naêm thaùng hai naêm Kyû Hôïi (1059) thuoäc nieân hieäu Gia Höïu (1056-1064) thôøi Baéc Toáng, Tieàm Töû toâi laïi ghi ñeà.

# ÑEÀ TÖÏA GIÔÙI NGUYEÄT THÖÔÏNG NHAÂN ÑOÅI CHÖÕ

Thöôïng nhaân teân laø Hieåu Nguyeät töï laø Truùc Khanh. Toâi cho laø chöõ ñaàu ñoù nghóa khoâng xöùng ñaùng, khoâng theå duøng laøm Huaán nghóa, neân duøng Coâng Hoái ñeå ñoåi ñoù. Teân duøng chöõ Nguyeät, bôûi laáy caùi nghóa cao saùng ñoù vaäy. Nhöng saùng khoâng theå troïn saùng, haún nhaän chòu ñoù vì toái (Hoái). Nhaät nguyeät troïn saùng, thì ñaïo cuûa ngaøy ñeâm chaúng thaønh, neân nhaät toái ôû AÂm maø Nguyeät toái ôû Döông vaäy. Trôøi ñaát laø chí minh (saùng cuøng toät) cuûa Nhaät Nguyeät aáy vaäy. Thaùnh Hieàn sao coù theå troïn nhoïc saùng ñoù ö? Thaùnh Hieàn troïn saùng thì Ñaïo cuûa ñoäng tónh, tieán thoái haún khoâng ñuû Phaùp ôû theá gian vaäy. Neân Thaùnh Hieàn thôøi xöa tröôùc saùng ôû Höõu vi maø toái ôû Voâ söï vaäy. Thuaán saùng ôû chaùnh trò maø toái ôû ñöôïc ngöôøi, vì nhöôøng thieân haï. Vaên Vöông, Kieán Ky Töû saùng so cuøng cöûu truø maø toái ôû ñaïi naïn. Chu Coâng saùng ôû Phuï töôùng maø toái ôû thaønh coâng. Khoång Töû saùng ôû vaên cuûa Xuaân Thu saùu kinh maø toái ôû Löõ nhaân. Nhan Töû, Ma- ïnh Kha, Töû Tö, Döông Huøng ñeàu cuøng cao voïng maø saùng toái ôû ñôøi sau vaäy. Neân söï nghieäp ñoù raát lôùn, ñaïo ñöùc caøng döông toûa, laøm Phaùp ôû ñôøi maø muoân ñôøi truyeàn ñoù.

Nay thöôïng nhaân laø ngöôøi coù khí thöùc, saùng ôû laøm hoïc bieát Ñaïo, ñoù saép coù choã toái ö? Thöôïng nhaân chuùng toâi aáy cuøng söï vaät ôû theá tuïc xa vôøi chaúng töông tieáp, laïi caøng neân toái vaäy. Toâi ñoái vôùi Thöôïng nhaân laø ngöôøi xöa cuõ vaäy, caùch bieät nhau möôøi naêm, cuoái cuøng ñöôïc phaùp töø Lang Da, laïi gaëp ôû Ngoâ trung, xeùt xöû taâm ñoù khoâng tòch, hay ngoaøi nôi thaân theá maø chaúng luïy ñöôïc maát phaûi quaáy ñoù, thaät choã goïi laø hay höôùng

hoái aáy vaäy. Chöõ (= Töï) ñoù duøng Hoái (= Toái) öôùc cuõng phaùt tích töø aùo nghóa ñoù vaäy. Moät saùng sôùm vì Ñaïo trôû veà thaêm thaáy choã thaân quen, ñoøi vaên laøm giaû bieät, neân ñaàu töïa duøng chöõ ñoù maø taëng aáy vaäy.

# ÑEÀ TÖÏA CHU CAÛM CHI ÑOÅI CHÖÕ.

Chu Quaân môùi ñaàu töï laø Caûm Chi, toâi cho raèng nghóa ñoù chöa cuøng cöïc, xin duøng chöõ Thaønh Chi ñeå ñoåi ñoù. Chu Quaân teân laø ÖÙng, nhöng muoân vaät khoâng gì laáy theo loaïi töông öng maø chaúng theå öùng, chaúng ñoàng loaïi vaäy. Chæ ngöôøi thaønh thaät môùi coù trôøi ñaát khaùc loaïi töông öùng. Neân thaønh thaät öùng laø coâng cuûa öùng vaät vaäy, coøn loaïi öùng laø tö cuûa öùng vaät vaäy. Tö thì ít ñöôïc, maø coâng thì ít phu. Quaân töû xaáu hoå maát choã ôû moät vaät, cho neân Quaân töû quyù thaønh thaät öùng thieân haï vaäy. Thaønh thaät aáy laø nghóa cuûa Chí Chaùnh vaäy. Dòch noùi laø “Trung Phuø”. Trung phuø töùc laø trung chaùnh aáy vaäy. Duøng nhu ñoù maø chaùnh beân trong, duøng cöông ñoù maø chaùnh beân ngoaøi vaäy. Huoáng gì döôùi maø thuaän vôùi ñöôïc Ñaïo ñoù cuûa AÂm Döông vaäy. Suy ôû nhaân söï thì coù theå do giaùo Ñaïi tín. Thieän noùi laø hoùa bang vaäy, heo caù toát, tin ñeàn heo caù vaäy. Trung phuø do lôïi trinh môùi öùng vôùi trôøi ñaát vaäy. Nghóa cuûa Thaønh (thaønh thaät) cuõng chaúng laø Chí (thaáu ñaùo) aáy ö? Chu Quaân môùi ñaàu toân thôø cha meï thì ngöôøi trong laøng ngôïi khen hieåu ñoù, ñeán luùc laøm quan thì lieâm minh, traûi qua Quan phaåm phaøm moät Boä moät UÙy. Ngöôøi ñoù neáu laø Sa-moân aùo vaøng, Nho só aùo traéng ñeàu vui möøng nhaân ñöùc ñoù. Ñoù neáu chaúng phaûi ñem Thaønh thaät maø ñaûi vaät thì sao coù theå thieän ñoù nhö theá ö? Maø Chu Quaân nhoïc ôû Huyeän Laïi traûi qua hôn möôøi naêm, töï chaúng ñoù thaám khaép ngöng treä maø caåu thaû tieán cöû ôû bieát mình. Hoûi ñoù thì noùi laø maïng vaäy. Quan só maéc beänh chaúng laøm chính, ñaâu mieät maøi ôû ngöôøi bieát. Ñoù laïi thaáy thaønh thaät ñoù thaáu ñaùo vaäy. Choã goïi laø Thaønh ñoù cuõng chaúng thích nghi ö? Ñaõ môùi ñaàu Chi maø laïi cuoái cuøng cuõng Chi. Chi ñoù nghóa laø Thaønh vaäy. Thieân haï vì thaønh thuûy chung do ñoù lôùn daøy maø cao saùng. Thaùnh nhaân vì thaønh thuûy chung do ñoù löu truyeàn phaùp cuûa muoân ñôøi. Tuy nhieân, Thaønh cuûa Quaân töû suy ôû choã töï ñaéc ñoù, taïm thôøi hoï giaøu sang vaäy, chaúng vì kieâu daät. Hoï giaø vaäy chaúng gì roái ren taùm chín möôi. Hoï uoáng röôïu maø chaúng vì say loaïn. Ñoaùn ñoaùn ôû “thuûy” ñoù laø phaûi, ôû “chung” ñoù laø phaûi, thì Ñaïo cuûa Thaùnh Hieàn ñöôïc choã truyeàn vaäy. Ñöùc cuûa Chu Quaân saép chaúng khuyeát maø ñöôïc troïn veïn ñoù vaäy. Teân ñoù vang ai coù theå dieät maát? Toâi cuøng vôùi Chu Quaân ñeàu laø ngöôøi phöông Nam, laïi ñaëc bieät baïn laønh cuøng nhaän bieát saâu saéc maø laïi roõ raøng vaäy, neân nhaân chöõ duøng laøm teân töï maø gaéng goûi ñoù.

# ÑEÀ TÖÏA ÑÖA TIEÃN DIEÂU GIAÙ BOÄ ÑEÀN TAÀM DÖÔNG

Giaù boä Dieâu Coâng saép ñeán Taàm Döông, treân ñöôøng haún ngang qua ñaát Yeán (Yeán laø queâ höông cuûa toâi). Tieàm Töû toâi muoán nhaân ngöôøi theo ñoù maø gôûi thö. Ngöôøi baùc hoï toâi laø Lyù Chuû boä Dieâu Coâng, chaúng do hieàn ñoù maø töï cao, môùi laïi gôûi thö nhieàu trang, raát möïc ngôïi khen Tieàm töû toâi kheùo duøng buùt, roäng xem Luïc kinh maø bieân thuaät saùch, phaùt huy phaùp ñoù ñeå chaùnh ngöôøi hoïc trong Nhò giaùo. Cho raèng, tuy nhö caùc Ñaïi thieàn Cöï Sö ôû thôøi xöa tröôùc, chöa coù ai toaøn veïn nhö Tieàm töû. Ñoù roäng maø laïi lôùn vaäy. Dieäu Coâng ñoù caáp daãn ngöôøi laøm thieän, muoán khieán hoï ñaït ñeán thaáu ñaùo vaäy. Tieàm töû toâi khoâng cho nhö vaäy, haù quaû nhö vaäy ö? Tuy nhieân, môùi ñaàu Tieàm töû toâi bieân thuaät saùch Nguyeân giaùo, taâm ñoù thaønh thaät laøm cho kia chaáp vaên taäp lyù aáy vaäy (Chaáp vaên laø Nho giaû, Taäp Lyù laø Thích giaû, taäp duøng tuïc ngöõ ñeå duï Phaùp ñoù. Ñoù laø thö cuûa Dieâu Coâng gôûi laïi noùi vaäy). Caû hai ñeàu teä Ñaïo maø chaúng töï phaùt minh, vöøa muoán cöùu ñoù vaäy. Saùch ñoù ñaõ löu xuaát, tuy boán phöông vöøa truyeàn, maø hoïc troø ngöôøi vaên thì vui vôùi vaên cuûa toâi, ngöôøi khoâng phaûi vaên thì chaúng bieän raønh ñaïo cuûa toâi, cuõng laïi chaúng thaáy choã höôùng ñeán thaáu ñaùo cuûa Tieàm töû. Tieàm töû toâi rieâng khoâng coù hoïc troø, cuøng giaûng caàu coøn ngô ngaùc, aâu lo Ñaïo ñoù chöa roõ raøng ñoái vôùi ngöôøi vaäy. Ñaïo cuûa Tieàm töû toâi laø Ñaïi baûn cuûa sanh linh, laø roát raùo (= Chí) cuûa laøm thieän trong thieân haï. Neáu goác ñoù khoâng toû saùng thì chí ñoù chöa xeùt, ngöôøi trong thieân haï muoán choã keát quy ñoù laø gì? Keû só haønh ñaïo sao nhaãn maø chaúng xoùt xa aáy ö? Neân Tieàm töû toâi thöôøng chaúng troán laùnh söï cheâ cöôøi cuûa löu tuïc, môùi ñem saùch ñoù maø caàu thoâng ôû caùc baäc Thieân Töû, Teå Töôùng Hieàn Só Ñaïi phu, laø bôûi vì ñoù vaäy. Nhöng caùc haøng Tieân sanh tieán thaân ñeàu bieát, taâm cuûa Tieàm töû toâi nhö vaäy coù ñöôïc bao nhieâu ngöôøi ö? Dieâu Coâng môùi noùi laø phaùp sôû ñaéc cuûa ta nhö ñoù vaäy, chæ choã laøm laïi nhö vaäy, daãn neâu Cao taêng cöï sö cuûa thôøi xöa tröôùc ñeå cuøng so saùnh ñoù laïi nhö ñoù vaäy. Haù chaúng phaûi vì ñoù maø bieát mình ö? Cuøng bieát ñoù saâu chaêng? Dieâu Coâng môùi ñaàu duøng Ñaïi thaàn tieán cöû, töï maëc aùo vaûi ñi chaân khoâng, chaúng do khoa thöôøng maø thaúng ñaát cao vaøo Quan, vaên chöông taøi nghieäp traùc vieät hôn ngöôøi coù theå bieát. Nay laïi ra Taàm Döông, Taàm Döông thuoäc phöông Nam vaäy. Tieàm töû toâi ngöôøi phöông Nam, taäp hoïc bieát ñöôïc nuùi nöôùc phong tuïc raát roõ raøng, haõy vì oâng maø noùi ñoù. Laõnh ngoaïi, töø phía Ñoâng cuûa Ung Quaûn, phía Taây cuûa cuûa Trieàu döông, phía Nam cuûa Queá laâm, phía Baéc cuûa Hôïp phoá bao quanh vaøi ngaøn daëm, nöôùc nhaø chính giaùo khaép ñuû, töùc söông moác tuyeát moáng ñoù thaám ñöôïm ñaõ nhieàu, khí beänh dòch tieâu maát chaúng phaùt. Daân toát vaät quyù ngaøy moät xuaát hieän,

phong thoå ñoù ngaøy moät ñeïp xinh. Caây höông röøng queá hoa baùu quaû kyø (Hoa baùu quaû kyø laø ngöôøi phöông nam xöa tröôùc xöng goïi), danh phaåm khaùc laï lieân tieáp toát töôi maø quanh naêm chaúng tuyeät. Nhö Ngoâ, Ñaêng, Dung, Taàm, moät soá quaän ñeàu men soâng. Nuùi Nguõ Ñaùi, nuùi raát ñeïp xinh, soâng raát trong saïch, coù ñoäng phuû Thaàn tieân, coù laàu quaùn nhaø Phaät. Thoân aáp thaønh quaùch troâng lieàn nhau, maø ngöôøi khoùi cuoän quanh sôùm thoân toái döông, ñang trôøi ñaát laéng taïnh thì khí töôïng ñoù thanh thaáu nhö tranh hoïa ñoà. Nhöng tuïc ñoù chaát phaùc, ngöôøi ñoù thuaàn hoøa, ít tranh tuïng maø bieát ngaám daàn aûnh höôûng phöông. Toâi bieát Dieâu Coâng trò daân ñoù, thì hoùa cuûa Nhaân nghóa ñoù deã haønh, ñeán caûnh ñoù thì chí thanh minh ñoù caøng ñöôïc. Dieâu Coâng taâm thoâng, laïi hay duøng ñaïi ñaïo töï thaéng. Söï thuyeát phuïc giaùo cuûa Tieàm töû toâi cuõng nhôø ñoù maø caøng ñöôïc lan truyeàn vaäy. Ñôïi coâng phaân saéc chieáu trôû veà laïi phöông Baéc, seõ cuøng moät soá ngöôøi ñöôïc ñaïo naøy. Coù bao nhieâu ngöôøi ñoù ö? Ñöôøng saù treân döôùi, khoå nhoïc cuûa thuyeàn xe, ngaøi neân töï tieän lôïi, töï thaän troïng ñoù.

# ÑEÀ TÖÏA THÔ ÑÖA TIEÃN QUAÙCH COÂNG PHUÛ TRIEÀU PHUÏNG.

Quaùch töû möøng vui ñaïo cuûa Tieàm töû toâi, muoán giuùp ñôõ ñeå chaùnh tu töø laäp thaønh ñoù, Tieàm töû toâi coù theå ñaùng chaêng? Quaùch töû laø hoïc troø cuûa Tieân sanh tieán thaân, môùi rieâng coù khaû naêng nhaác leân ñaïp phong cuûa Cao theá. Khaù troïng, khaù theïn! Toâi noùi chaúng ñuû ñeå cuøng giuùp ñoù. Nhöng Quaùch Töû tuaán saùng thieân taøi vöôït phaùt, thuôû thieáu thôøi thì hay laøm ca ngaâm, tieáng nhieàu traêm ngaøn lôøi maø khí ñoù chaúng suy, theå ñoù bình ñaïm. Vaän ñieäu vuùt cao xöa, caùch löïc öu thieäm. Nhieàu nhieàu caøng coâng, ngaäm muoân töôïng ôû ñaàu ngoøi buùt, ñoäng ñoù thì töø cuù kinh xuaát maø khoâng cuøng. Cuøng khaùch ngöôøi nghe lôøi tuïng ñoù, tuy caû ngaøn töø haún ghi nhôù, ngöõ vaän thanh xöôùng nhö tuoâng ra vaøng ñaù, khieán ngöôøi kinh ñoâng maø öa thích ñoù. Tuy nhö Mai Thaùnh Du, Chöông Bieåu Daân laáy laøm quyù (cuoái cuøng) Thaùi Baïch phuïc sanh duøng thô trang baøy ñoù. Khaép boán bieån chín chaâu caùc baïn ñoàng hoïc chöa ai bieát Quaùch Töû laø haïng ngöôøi gì, caùc Coâng khanh Trieàu ñình ai töøng thaáy thaïnh cuûa Quaùch Töû nhö vaäy ö? Phaøm, ruøa, roàng, laân, phuïng, ñoù cuõng laø vaät vó kyø vaäy, khieán noù gheù ñính nôi baøn ñaát, gaù nôi gai goác, thì ñoù laø choã tieác cuûa Quaân töû. Toâi sôï Quaùch Töû heát phaûi quaán quanh, ngoaøi ra hö doái cuøng ñôøi chìm noåi, nhaân luùc giaû bieät neân laøm thô phuù ñeå caàu chuùc ñoù:

*“Ñaù traéng taïc taïc Chöùa myõ phaùi aáy Quaân töû ñaïo toâi*

*Quaân töû ñoù vui, U nhaøn rôøn rôøn*

*Khua daùng ñeïp aáy. Thuïc nhaân chaúng hieän*

*Thuïc nhaân chaúng khuyeát Chæ laø taác vuoâng*

*Laøm goác cuûa ñoù Traùi ñoù vaät lay Cuøng ñoù vaät loaïn Laéng ñoù gom ñoù*

*Laéng laéng buoàn buoàn Nöôùc naøo trong laéng chöø! Khaù söùc khaù röûa*

*Nuùi naøo thaàm laëng chöø! Khaù nghó khaù tieän,*

*Sao thieáu ôû yeân Sao thöøa laøm ñaàu”.*

# ÑEÀ TÖÏA BAØI CA ÑÖA TIEÃN BÍ THÖØA VÖÔNG TROÏNG NINH.

Naêm tröôùc coù saéc chieáu cöû Bí tænh Vöông Haàu ñeán chaáp teå huyeän Phuø Phong. Vöông Haàu vì chòu tang cha taïi Thieån thoå, neân xin ñôïi phong döïng maø sau seõ ñeán Quan. Trieàu ñình toát ñeïp ñoù coù con ñaïo, theo ñoù laïi baûo laø: “Leã xong phaûi vaâng maïng ñeán Trieàu ñình”. Baáy giôø caùc haøng Nhaân só ôû Tieàn Ñöôøng meán moä Vöông Haàu laøm quan coù tieáng taêm neân cuøng nhau baøn nghò raèng: “Phuø Phong laø ñaát Taàn, môùi laøm Nhung Ñòch kinh ñoäng, ñaâu neân ñeán ñoù. Chaúng baèng Thieân Töû ñöa Vöông Haàu laïi cho nöôùc ta”. Ngöôøi nhaän bieát chaúng phaûi ñoù thì noùi: “Ñoù laø tình cuûa ngöôøi thöôøng, chaúng phaûi nghóa laø bieát Hieàn aáy vaäy”.

Phaøm, Vöông Haàu laø baäc Hieàn maø coù khí thöùc, ñoïc saùch tham taàm Ñaïo cuûa vaên voõ, phaùt khaûng khaùi laäp ñaïi tieát, môùi ñaùng laøm göông cho Ñaïi hình cuûa nöôùc nhaø, daãn gieát tröø hung xu ñeå trò töø lyù thaùi bình. Ñoù haún phaán nhieân ñeå so saùnh taøi naêng ñoù. Haù chòu tuïc luïc theo moïi ngöôøi, taïm laùnh khoù khoå, ñeå tìm söï yeân oån nôi ñaát laéng? Hoaëc noùi: “Trieàu ñình vì Vöông Haàu laâu khuaát ôû nhuõng cuïc, taïm phaùt Hieàn töôùng ñoù ñeå nhaän hieån quan ö? Trong naêm Taân Tî (1041) ñang luùc naéng noùng, quaû nhieân töø Taân Ñònh laïi saép ñeán kinh ñoâ, treân ñöôøng ra Tieàn Ñöôøng, Tieàm töû toâi nhaân ca ngôïi yù ngöôøi baøn nghò, neân laáy laøm baøi ca rieâng raèng:

*“Chí cuûa Hieàn haøo chöø! Thoaùt löôïc chaúng buoäc*

*Gaéng cao xa vôøi chöø! Tuïc ñaâu deã bieát.*

*Thích thaûng Ñaïi tieát chöø! Gaëp vieäc khoâng ñoåi thay, An thaät baïi danh chöø! Quaân töû xaáu hoå laøm*

*Cöûa trôøi raønh bieát chöø! Cung ñieän saâm sai Vöông Haàu Chöùa chí chöø! Saép phaùt kyø trong naõo, Bieån Taàn meânh moâng chöø! Luõng thoï y y*

*Vöông Haàu ñeán ôû chöø! Quyeát ñi chaúng töø Ban kia moät AÁp chöø! Khieán daân nhoïc meät*

*Cuõng nuoâi Ñöùc kia chöø! Vuøng ven Thanh Taàn. Ñang yeâu khí lôùn chöø! Caûnh vaän theâm saùng Coâng danh cuøng lôùn chöø! Ngaøn naêm toát töôi”.*

# ÑEÀ TÖÏA THÔ TIEÃN ÑÖA CHU CAÛM CHI VAØO KINH.

Caûm Chi vì chòu tang cha neân nghæ vieäc Quan, möôùn thueâ nhaø ôû Tieàn Ñöôøng ñeå ôû ba naêm. Tuy khoâng vaùc ñaù chaát chöùa, chöa töøng böôùc chaân ñeán nhaø quyeàn haøo, ñeå tieáng taêm ñoù ñeán cuøng, tieáp ñoùn giao du, duøng baèng thaønh thaät, khoâng caäy duøng taøi, neân caùc ngöôøi töông giao ñoù hoaëc laø keû Só Ñaïi phu, maø döôùi ñaõi caû ngöôøi trong xoùm laøng, bieát hay khoâng bieát thaûy ñeàu xöng Hieàn vôùi ngöôøi ñoù. Nhöng ñoù chöa ñuû ñeå bieát Caûm Chi aáy vaäy. Phaøm, haønh ñaõ töï tin, thì Ñaïo ñoù chaúng voïng cuøng ngöôøi bieän giaûi. Ñeán nhö cuøng ñaït cuõng khoâng vöôït ñaùp tieát nghóa, ñoù cuõng laø Thöôøng ñaïo cuûa Quaân töû aáy vaäy. Bôûi caùc haøng löu tuïc khinh thöôøng öông böôùng chaúng theå giöõ ñoù, neân hoï keát quy xinh ñeïp ôû Caûm Chi ö? Nhö Nhaân nghóa cuûa Caûm Chi xuaát phaùt töø Thieân taùnh ñoù, ñoïc saùch laøm hoïc thöùc ñoä saùng xa, luaän Leã nhaïc Hình chính xöa nay. YÙ chæ ñoù ñaùng chaêng, khoâng coù gì chaúng phaûi, khieán ñoù ñaéc chí haønh ôû moät aáp moät chaâu, moät nöôùc nhaø trong thieân haï, haún coù theå chính nghóa, ban aân cho traêm hoï, khieán ngöôøi khoâng oaùn voïng, ñaâu chæ töï tín maø coù taän cuøng laøm Hieàn ö? Thuôû nhoû, toâi cuøng Caûm Chi bieát nhau raát saâu saéc, thöôøng buøi nguøi khoâng söùc löïc ñeå traûi baøy ñoù. Nay Xuaân Phuïc khuyeát, laïi ñieàu ra laøm quan taïi kinh ñoâ, mong cuõng saép trôû laïi Loâ Phuï, tieác ñoù vì caùch bieät xa vôøi, nhaân laøm baøi thô ñeå giaûi baøy tö töôûng quyeán luyeán raèng:

*“Cuøng oâng rong chôi chöø! Taâm toâi theânh theânh Cuøng oâng giaû bieät chöø! Taâm toâi theâm lo buoàn, OÂng caát böôùc ñi chöø! Xuaân thuûy meânh moâng*

*Trôøi xanh chín taàng chöø! Maây khuyeát theânh thang, Khí troâng haøo hoa chöø! Tieáp caùnh lieäng bay*

*Hoaøi ñöùc rieâng tôùi chöø! Ai ngöôøi cuøng döông,*

*Gaïo quyù nhö ngoïc chöø! Cuûi tôï caønh Queá Kinh Quoác chín höu chöø! Sao laøm choã giuùp*

*Giang Nam thaùng naêm (05) chöø! Coû Dao bôø daäu Sôùm veà laïi chöø! Yeân töông tö ñaây”.*

# ÑEÀ TÖÏA THÔ TIEÃN CHU COÂNG TEÁ

Ngaøy tröôùc, Tieàm töû toâi ôû Taàm Döông, Coâng Teá thuôû nhoû theo hoïc choã baïn toâi laø Chu Thuùc Trí. Chuyeân hoïc maø traàm laéng roõ hieåu, noùi naêng khoâng phaùt voïng, chaúng ñoàng nhö caùc baïn hoïc. Tieàm Töû toâi thöôøng noùi cuøng Thuùc Trí raèng: “Taàm Döông nuùi soâng khí töôïng thanh thuaàn, thích nghi un ñuùc ôû ngöôøi ñoù. Hoïc troø ôû ñaây, trong caùc ngöôøi con cuûa nhaø hoï Chu, nghi raèng Coâng Teá ñöôïc ñoù vaäy. Toâi thaáy Coâng Teá hoïc ôû choã thaønh vaäy”. Ñeán luùc Tieàm Töû toâi giaû bieät Taàm Döông hôn möôøi naêm, quaû nhieân nghe Coâng Teá ñoå ñaït Tieán Só, sau ñoù laïi nghe do Hieàn giaùm ty Lyù Coâng tieán cöû neân ñöôïc chaáp teå taïi Kieán Ñöùc, chöa ñaày moät naêm maø khaép ñöôøng xaù lan truyeàn laøm Hieàn leänh. Muøa thu naêm tröôùc nhaân coù vieäc ñeán ñaát Haøng, môùi quyeàn Tieàn Ñöôøng, beøn ñöôïc lui tôùi trong nuùi, thaáy Coâng Teá trò daân ít duøng laïi thuaät, phaàn nhieàu duøng Nhaân nghóa. Thaáy vieäc cung kính maø chuyeân caàn, haønh ñaõ ñoan chaùnh laïi lieâm khieát, cuøng ngöôøi töông giao laâu maø caøng kính, chöa ñaày thaùng trôøi maø ngöôøi ôû Haøng chaâu töï nhieân cuøng ngôïi ca. Tieàm töû toâi troäm möøng, may maén öùng nghieäm cuûa lôøi toâi noùi xöa tröôùc vaäy. Nhöng ngôïi ca Thuùc Trí laø baäc só coù ñaïo vaäy. Bình sanh raát öa thích duøng nhaân nghóa ñeán vôùi ngöôøi kích ñoäng giuõa maøi phong tuïc ñoù. Buoàn tieác Thuùc Trí ñaõ sôùm qua ñôøi, khoâng thaáy ñöôïc söï döïng laäp cuûa Coâng Teá ngaøy nay. Tuy nhieân, Coâng Teá ñem laïi voán töï ñöôïc, ñaâu phaûi laø ngu doát nhôø ôû Thaày Hieàn kheùo daãn daét hoã trôï ñoù ö? Gaëp Tieàm töû toâi môùi ñaàu laáy truyeàn Ñaïo laøm chí, choã tích chöùa chöa toû baøy. Coâng Teá luùc bình sanh söùc laøm do toâi khua ñoäng ñoù. Coâng Teá vöøa thaønh thaät laïi chuyeân caàn, tuy caùc baäc taøi só khaùng khaùi ngaøy xöa tröôùc cuõng chaúng qua ñoù vaäy. Saép giaû bieät, yù moâng lung raát caûm meán ñoù, môùi laøm baøi thô ñeå taëng Coâng Teá ñi ñoù. Lôøi thô raèng:

*“Khí toát nguøn nguùt chöø! Taïi nhö thaân cuûa ngöôøi,*

*Toâi xöa xem oâng vaäy! Cao khaùc chaúng baïn ñoàng Nghieäm daáu veát trò vaäy! Nay ñaõ toûa saùng röïc*

*Buoàn thaày cuûa oâng chöø! Khoâng thaáy phong Quaân töû. Saép phaûi bieät ly chöø! Ven soâng*

*Raõo böôùc song khuyeát chöø! Ngaøn daëm*

*Ñeá toøa röïc rôõ chöø! Cöûa oâng nghieâm saâu Gaéng töï tieán tôùi chöø! Chôù ñeå chìm caïn”.*

# ÑEÀ TÖÏA TIEÃN ÑÖA BÍ THÖ CHU CAÛM CHI TRÔÛ VEÀ PHÖÔNG NAM.

Töø Haøng Chaâu caùch giao ñaát roäng, ra Giang Nam uï traïm döøng nghæ naêm saùu ngaøn daëm. Chuyeån ñi baèng ñöôøng bieån gaëp gioù thuyeàn ñi ñöôïc moãi ngaøy ngaøn daëm, khoâng vaäy thì döøng laïc ñeán ñaûo khaùc traûi qua caû thaùng naêm daøi, neân ngöôøi töø phöông Nam ñeán ñaát Ngoâ thöôøng laáy ñoù laøm khoù khoå. Nay coù khaùch ôû Tieàn Ñöôøng ñaõ thaáy hai muøa Xuaân vaäy, thaáy ngöôøi laïi töï phöông Nam coù phaàn hieám ít. Thaùng ba naêm Canh thìn (1040), coù ngöôøi khaùch vì Chu UÙy (Chu Caûm Chi) ñeán baûo vôùi toâi raèng: “UÙy ñeán nhaän phong ngöôøi vaäy. OÂng sao thaáy ñoù ö?” Moät saùng sôùm toâi ñeán nhaø ñoù, gaëp luùc UÙy ñi vaéng, trôû veà trong loøng cöù maõi aùy naùy khoâng yeân. Vaøi ngaøy sau, quaû nhieân Chu UÙy daãn theo tuøy tuøng hoûi tìm ñeán nôi toâi ôû. Vaøo Thaát cuøng troø chuyeän vieäc queâ höông raønh reõ trong saùng caû tai maét. Bình sanh nhö noùi xöa cuõ, gaéng goûi maø chaúng theå döøng nghæ, aùo oâm baèng phaúng, thaáy ñoù laøm ngöôøi coù Ñaïi theå. Tôùi chieàu toái môùi daãn ñi, toâi môùi laáy laøm laï ñoù, noùi vôùi ngöôøi coù nhaän bieát raèng: “UÙy duøng vaên töø phaán phaùt lôøi theà, chaúng phaûi do Tieán Só ñöôïc Quan khoâng laøm vaäy”. Thöôøng töù cöû khuaát ôû Höõu ty maø chaúng bieán ñoåi taâm ñoù. Ñeán luùc ñöôïc ñoù, cuõng chöa töøng vì choã laøm Quan xa so vôùi nhaø maø nhöôøng Quaân ma- ïng. Do vì kinh ñoâ nhö queâ cuõ, nghinh ñoùn ngöôøi thaân ñoù maø ñeán ôû Tieàn Ñöôøng. Ñöôøng xa caû muoân daëm, chaúng vì loäc moûng baïc chöa laém coù söùc laøm nhoïc, ôû Quan quaù lieâm khieát, tuy nöôùc uoáng haún muoán mua. Phaøm, Keû só lo laéng khoâng coù tieát thaùo, chaúng lo laéng khoâng laäp. Taïm saùng sôùm gaëp phaûi vieäc phaûi laøm maø chieàu toái maát choã giöõ ñoù. Gaø gaùy ngaâm nga, coû thi thích taïm dung chaúng raõnh, ñaùng choã lôïi thì tranh giaønh, choã khoâng lôïi thì khöôùc töø, caùch laøng xoùm chöa tôùi traêm daëm, thì troïn ngaøy aân haän toû veû nöõ nhi, laïi sao mong danh tieáng lôùn, veát tích hay röïc rôõ soi saùng thieân haï ñeán ñôøi sau nhö Chu UÙy aáy ö? Gìn giöõ tieát thaùo ñoù, thuûy chung chæ moät, cuõng chaúng thaät khaúng khaùi Ñaïi tröôïng phu ö? Toâi nghe caùc baäc giaø laõo xöa töông truyeàn raèng: Phöông Nam toaøn Döông coù ñöôïc ngöôøi khí khaùi chaân chaùnh ñoù, haún cöùng maïnh trung chaùnh maø thoâng minh. Toâi ñoái vôùi Chu UÙy ñeàu laø ngöôøi ôû phöông Nam vaäy, rieâng chæ khieáp nhöôïc môø toái khoâng moät kheùo ñeå töï phaùt taùnh thuoác ñoù, laïi chaúng theå kieån nhieân cao taï cuøng vaät baøn baïc ôû moät ñôøi. Thaáy Chu UÙy nhö vaäy maø chaúng theïn choã sanh ñoù ö? Nhaân vì khôûi phaùt tình queâ cuõ,

haù chaúng phaûi choã Trang Chu goïi laø caùch ngöôøi caøng xa maø nghó töôûng ngöôøi caøng saâu ö?

# ÑEÀ TÖÏA TIEÃN ÑÖA LAÂM DAÕ PHU TUÙ TAØI TRÔÛ VEÀ TRIEÀU DÖÔNG

ÔÛ ñôøi ngôïi ca Trieàu Döông coù nhieàu Quaân töû, maø gioøng hoï Laâm raát thaïnh. Toâi môùi ñaàu gaëp thaân phuï cuûa Daõ Phu laøm Ñieàn taøo ôû Haøng Chaâu. Troâng thaáy ñoù roäng saùng thuaàn tuùy söùc haønh Ñaïo xöa laøm chính, chaúng so le trang söùc vieäc quan laïi, môùi tin ngöôøi ngôïi ca ñoù khoâng doái toát laønh vaäy. Laïi gaëp quan Phaïm Döông, Loâ Nguyeân Baù noùi veà Daõ Phu kính troïng thaân phuï raèng: “Tieân sanh Toán laø ngöôøi vöøa môùi sanh maø bieát vaäy. Hoïc saùu kinh, tham taàm traêm nhaø, thaûy ñeàu hay nghieân cöùu taän cuøng, bao nhieâu Ñaïo cuûa Thaùnh nhaân, cao vôïi töï ñaéc. Vì cho raèng Dòch laø Ñaïo ñuû caû Tam cöïc, tích chöùa cuûa Thaùnh nhaân, rieâng beänh gioøng hoï Döông Huøng muoán saùng toû ñoù maø cao vôøi aáy chöa thaáu ñaùo. Nhaân tröù thuaät Thaûo Phaïm saép vì laøm Ñaïi minh thuûy chung cuûa Dòch Ñaïo vaäy. Laïi cho raèng, höng vöông laø leã nhaïc laøm lôùn neân laïi tröù thuaät sanh leã nhaïc ñeå chæ baøy môùi ñaàu cuûa Ñeá Vöông trò chính. Voán laøm Nho chaúng mieät maøi ôû giaøu sang, maø cao tieát xa vôøi, tìm phong giaùo cuûa Thaùnh nhaân xöa tröôùc”. Toâi laïi caøng tin söï höng thaïnh cuûa gioøng hoï Laâm aáy, coù thaät taïi vaäy. Ñeán luùc Ñieàn Taøo maõn haïng saép ñeán döôùi khuyeát. Maø Nguyeân Baù theo phöông Nam trôû veà, Toâi cuõng theo höôùng Ñoâng ñeán Coái Keâ. Qua hai naêm sau, toâi laïi ñeán Haøng Chaâu. Laïi nghe Ñieàn Taøo caûm maéc beänh ôû kinh ñoâ, oâng coù ñeán ôû ñeå tang ba naêm, Daõ Phu quaû nhieân naâng ñôõ di coát veà an taùng ôû queâ nhaø, ñi thuyeàn theo Ngoâ giang maø laïi. Ngaøy khaùc toâi ñeán vieáng ñieáu ñoù, Daõ Phu, Baù Troïng ñeàu buoàn caûm gaày oám, gaàn nhö khoâng giaèng noãi ñau buoàn ñoù. Ñeán luùc hieáu söï ñaõ xong, Daõ Phu laïi noùi cuøng toâi raèng: “OÂng sao ca ñeå taëng toâi trôû veà?” Toâi nhaân nghó suy gioøng hoï Laâm ôû Trieàu Döông laø raát thaïnh. Ca laøm sao heát ñöôïc ñeïp kinh ñoù, chaúng nhö duøng töø maø traûi baøy ñoù. Toâi nghe, trôøi xanh Hieàn giaû neân duøng thay thô trôøi, khieán phuï cuøng Ñaïo cuûa trôøi ñaát, ñoù laø Hieàn giaû neân soáng thoï laïi hieån baøy ñòa vò coù theå vaäy. Nhan Uyeân cheát yeåu, Baù Ngöu caûm beänh, Maïnh Kha traéc trôû, Tuaân Huoáng, Döông Huøng laïc chôù ôû thôøi, Giaû Nghò, Ñoãng troïng Thö vaøi ñoàng baïn cuøng troâng maø chaúng may maén. Khoâng bieát vaïn vaät laø traùi yù naøo ö? Nhö nhaân ñöùc cuûa Ñieàn taøo Nam an, trí thöùc cuûa ngöôøi em ñoù, minh ñöùc chöa ñeán tuoåi hai möôi ñaõ ñaïi thí, maø cheát ñeàu ñuû tuoåi. Tuy keû Só minh trieát nghe ñoù, ai chaúng laáy laøm laàm hoaëc ö? Hoaëc cho laø tuoåi thoï cuûa gioøng hoï Laâm

chaúng ôû töï thaân ñoù maø ôû con chaùu ñoù ö? Nghe Daõ Phu duøng muõi nhoïn loùc thòt ñuøi veá ñeå trò beänh cho cha, muoán cha laønh khoûi beänh maø troïn khoâng nhö chí yù. Quaân töû cho ñoù laø thuaàn hieáu vaäy! Daõ Phu taïm coù theå ñoác suaát Baù Troïng ñoù giaãm traûi Nhaân hieáu cuûa Ñieàn Taøo, ñoàng chí hoïc cuûa Toán Tieân sanh, thì tuoåi thoï cuûa gioøng hoï Laâm ñoù saép coù ôû thuaàn doác, thaät toûa saùng caøng lôùn ôû sau. Nguyeân Baù cuõng laø coù ñaïo aáy vaäy, ñoái vôùi Daõ Phu laøm anh em reã, taïm cuøng ñoù xaây döïng gaéng goûi danh tieát, thì thaïnh cuûa gioøng hoï Laâm toát ñeïp vaäy. Ñaâu chæ saùng rôõ ôû Trieàu Döông trong ngaøy nay, maø seõ toûa ngôøi khaép thieân haï ôû ñôøi sau aáy vaäy!

# ÑEÀ TÖÏA BAØI CA ÑÖA TIEÃN SÖ PHAÏM TAØI CAÙT VEÀ THIEÂN THAI.

Phaøm, laøm Phaät laø tu ñaïo xuaát theá, nhaân duøng thanh tònh töï giöõ, chaúng giao tieáp vôùi theá tuïc. Chaúng phaûi vì giaùo duïc ñoù suy ôû ñôøi khuyeân ôû ngöôøi, ñaâu thích nghi cuøng ôû nôi nhaân gian rong ruoåi ö? Ñaïi sö Phaïm Taøi thuôû thieáu thôøi duøng thô ngaâm ca ôû choán Kinh ñoâ, sau veà Thieân Thai cuøng chuyeân caàn tu ñaïo vôùi toâi, mong moät sôùm mai nghó ñem Phaät söï khuyeân caùc haøng Tieân sanh tieán thaân. Naêm tröôùc ñeán ôû Hoaøi Ñieän, Trieát Taây, gaëp gôõ caùc quan khanh Ñaïi phu coù tieáng taêm ñoái vôùi ngöôøi ñeàu vui theo vieäc ñoù, chaúng nhöõng ñeán soá traêm. Ñoù neáu chaúng phaûi tinh thaønh doác chí suy toân ôû nôi chaân giaùo Dieäu ñaïo cuûa Thaùnh nhaân, thì sao coù theå ñöôïc caùc haøng Quaân töû nhaân hieàn ñoâng nhieàu nhö vaäy ö?

Than oâi! Toâi laø ngöôøi coù vaøo ra nôi cöûa nhaø ngöôøi quyeàn haøo, raõo böôùc ñeán ñöôøng theá lôïi, ñöùc chaúng ñuû ñeå khôi phaùt nieàm tin cuûa ngöôøi. Nghi ngôø nhöng maø chaúng noùi, huûy hoaïi maø chaúng bieän baøy, ngaâm nga chæ hang huyeät quyû quyeät, cuøng laáy Phaät laøm ñuøa vui. May nhan saéc ñoù gaù nhôø söï theá ñoù, ñeå taïm lôïi cuûa moät thaân mình, ñeán cheát chaúng ñoaùi hoaøi giaùo ñaïo laø kia nghe Phong cuûa Ñaïi sö, thích nghi gì laøm Taâm ö? Toâi laáy laøm lôùn lao thay! Choã laøm cuûa Ñaïi sö Phaïm Taøi Caùt, neân coù lôøi ca ñeå taëng ñoù trôû veà. Ca raèng:

*“Nhö oâng laïi chöø! Hieàn tuaán cuøng nghinh Nhö oâng veà chöø! Thaéng söï baùo thaønh*

*Saéc xuaân ñeïp chöø! Gioù Xuaân nheø nheï Naém aùo maây chöø! Raûo böôùc ñi xa*

*Thieân Thai vuùt cao chöø! Khí töôïng trong laønh Nghi thaân thöôûng tieän chöø! Thoâi baøy phuø danh, Kia theo lôïi queân Ñaïo chöø! Thôøi tình löu tuïc. Ñaõ maát boïn toâi chöø! Sao ñuû cuøng bình luaän!”*

SOÁ 2115 - ÑAØM TAÂN VAÊN TAÄP, Quyeån 11 23

# ÑEÀ TÖÏA TIEÃN ÑÖA PHAÙP SÖ CHAÂN TRÔÛ VEÀ LOÂ SÔN.

Toâi xa rôøi Taàm Döông naêm naêm, maø Phaùp sö Chaân Coâng töø Loâ Sôn ñeán gaëp ôû Tieàn Ñöôøng. Nghe Phaùp sö môùi ñeán, vöøa möøng vöøa kinh sôï, bôûi Phaùp sö töøng chaúng ñoaùi hoaøi choã ñöôïc cuûa Teå töôùng, veùn aùo vöôït haøo vaøo trong nuùi. Phaùp sö theà troïn ñôøi khoâng ñaët chaân ñeán caûnh tuïc, nay vì sao maø laïi vaäy? Ñeán luùc cuøng troø chuyeän, môùi bieát Ñaïi sö tính laøm thaùp Phaät, chaúng phaûi vì vieäc thöôøng maø ñoåi thay chí nguyeän ñoù. Toâi ôû taïi Taàm Döông thöôøng cuøng Chu Thuùc Trí bình luaän ngöôøi vaät, cho raèng Ñaïi sö thanh khieát, coù theå ñem Ñaïo ñoù daïy raên ngöôøi hoïc, Thuùc Trí raát laáy troïng lôøi noùi cuøng suy, neân cuøng toâi kòp ñeán Quaùch Thuùc Baûo, Buøi Tröôøng Ngoân, vaøi laàn ñeán nhaø ñoù, ñaép ñoåi laøm thô ca ñeå taùn döông ñeïp xinh ñoù. Ñaïi sö cuøng vui veû cuøng ñöùc, nay ra vaøi ngaøn daëm, laïi cuøng ñoù gaëp vui veû gaàn nöûa naêm. Tieáp lôøi noùi ñoù caøng vaên veû, ñaïo ñoù caøng thaân gaàn, hôïp nghóa doác thuaàn, gaáp boäi traêm laàn so vôùi luùc ñaàu. Ñang muøa Thu thaùng taùm, maø Ñaïi sö do vì möu tính vieäc, nhoùm taäp baûo daãn daét thuyeàn muoán ñi. Moïi ngöôøi ôû Haøng Chaâu kính moä cuùi ñaàu caàu xin ôû laïi raát khaån thieát, cuoái cuøng Ñaïi sö cuõng daãn ñi khoâng ñoaùi hoaøi. Toâi ñi khaép boán phöông, rieâng caùch bieät Taàm Döông, quyeán luyeán nhö nghó nhôù nöôùc nhaø cuûa cha meï maø chaúng theå queân, bôûi vì ôû ñoù coù Quaân töû nhaân hieàn, doác thuaàn thaønh thaät, tin ôû giao du, duøng Ñaïo ñöùc maø cuøng thaám ñöôïm. Laïi vì söûa Loä Ñieän, beân taû ñoù cao vuùt hieåm trôû, khí töôïng ñoù saâu thaåm aâm u, khieán ngöôøi ñeán thöôûng ngoaïn ñoù coù chí cao trong thieân haï. Nay Ñaïi sö Chaân laïi trôû veà vaäy, toâi vöôùng baän vieäc chaúng ñöôïc ñoàng ñi, chæ tö duy cao vôøi roái ren nôi loàng ngöïc: Nhaân, Ñaïi sö vì ta maø taï Quaân töû Taàm Döông, cuøng thaáu ñaït vinh thuùy”, nhoïc thaân hình toâi, tính nghó ñöôïc maát, muoân moái nhoïc taâm toâi. Nhaân sanh vöøa nhö moät giaác moäng, sao daøi cuøng vaät baøn baïc ôû ñôøi. Ñoù neân tham taâm nôi Ñaïo Phaät, laéng gaït Thaàn minh ñoù. Ñaïi sö Chaân laø ngöôøi daãn Ñaïo ñoù, neân baûo ñoù ñaùng ñi vaäy.

■